



集经典实用口语大成

严炬新 主编

法语经典口语 1000句

法语专家精心力作，含全方位口语素材！
按场景、功能收集必用经典句型，方便无限扩展！

纯正MP3录音光盘，随时跟读！

Now with
MP3

中山大学出版社

法语经典口语 900句

中山大学出版社

版权所有 翻印必究

图书在版编目(CIP)数据

法语经典口语900句/严炬新主编. —广州: 中山大学出版社,
2009.4

ISBN 978-7-306-03172-3

I. 法… II. 严… III. 法语—口语 IV. H329.9

中国版本图书馆CIP数据核字(2008)第129554号

本书由香港中国教育出版社集团有限公司 授权出版

出 版 人: 叶侨健

总 策 划: 黄思铭 游少波

责任编辑: 葛洪

封面设计: 李康道

责任校对: 葛洪

责任技编: 黄少伟

出版发行: 中山大学出版社

电 话: 编辑部 020-84111996, 84113349

发行部 020-84111998, 84111160

地 址: 广州市新港西路135号

邮 编: 510275 传真: 020-84036565

网 址: <http://www.zsup.com.cn> E-mail: zdcbs@mail.sysu.edu.cn

印 刷 者: 广东信源彩色印务有限公司

规 格: 880mm×1230mm 1/32 17.25印张 450千字

版次印刷: 2009年4月第1版 2009年4月第1次印刷

印 数: 1-5000 定 价: 38.00元(含光盘)

本书如发现印装质量问题影响阅读, 请与出版社发行部联系调换

前言

法语被誉为“世界上最优美的语言”，很有节奏和韵律感，如同优美动听的歌谣一般。随着中国与法国以及法语地区的交往日益频繁，其广阔的需求前景将为法语人才提供越来越大的一展才华的空间。

任何一种语言的产生都是从现实的表达需要开始的，因此，只要学习者从原始的表达冲动去体会、身临其境地练习，就不难抓住一门语言的神韵。

《法语经典口语900句》从学习语言的难点入手，为读者提供了一个有效而便捷的学习法语的纸上环境，是一本地道实用且凝练的口语书。读者在掌握了其中精心选择的句子之后，触类旁通，便可以在日常生活和社会交往中游刃有余了。

本书全书共有60个专题，共精选出900个最典型实用的句型，从最普通的打招呼到讲述成功的喜悦，囊括了生活的方方面面。每一课分为五个部分：在每一课的开头，都会以中文对专题的相关背景知识进行简明扼要地说明；第二部分为紧扣专题的十五句日常基本用语；第三部分则设立现实情景，设置易于上口的情景对话；第四部分是配套的句型替换练习，在基本句子的基础上稍加变通，进一步提高读者灵活运用句子的能力；第五部分是中法对照的“独白”，对法国社会各方面的信息进行了较为深入的解说，使读者在掌握这门语言的同时也对它蕴含的文化有一定的了解。

好的教材就是一位优秀的教师，它会细心地体察你在学习中的每一个难处，帮你渡过各种难关。真诚地希望您能用丰硕的学习成果来证明本书的价值，相信它会赢得越来越多读者的喜爱。

祝广大读者早日品尝到丰收的喜悦！也恳请广大专家、读者对本书的错漏之处提出批评意见，以帮助我们在重印中不断完善。

编者

2009年1月

目录

LEÇON 1	Salutations 打招呼.....	1
LEÇON 2	Présentations 介绍/引见.....	9
LEÇON 3	Appréciation 感激.....	17
LEÇON 4	Pardonner 道歉.....	25
LEÇON 5	Le départ 分手和告别.....	34
LEÇON 6	Goûts 喜欢和不喜欢.....	43
LEÇON 7	Souhaits et désirs 希望与期望.....	51
LEÇON 8	Surprise et étonnement 喜悦和惊奇.....	59
LEÇON 9	Suggestions 建议和提议.....	69
LEÇON 10	Félicitations 愿望和祝贺.....	79
LEÇON 11	Formules d'invitation 邀请.....	89
LEÇON 12	Projets et décisions 计划和决定.....	98
LEÇON 13	Accord et désaccord 同意和不同意.....	107
LEÇON 14	Confiance 信任.....	118
LEÇON 15	Compliments 称赞和表扬.....	128
LEÇON 16	Réconforter 抚慰和安慰.....	137
LEÇON 17	Mises en garde et interdictions 警告和禁止.....	148
LEÇON 18	Demander l'âge et le prénom 询问年龄和姓名.....	158
LEÇON 19	Se renseigner sur un pays et la nationalité 询问有关国家和民族的事.....	168
LEÇON 20	Temps de heure 谈时间.....	179
LEÇON 21	Les dates 谈日期.....	189

LEÇON 22	Le climat 谈天气	200
LEÇON 23	Demander de l'aide 求助	209
LEÇON 24	Téléphoner 打电话	219
LEÇON 25	Prendre un rendez-vous 预约	227
LEÇON 26	Discuter de la vie de tous les jours 谈日常活动	237
LEÇON 27	Les études 谈论学习	248
LEÇON 28	La famille 谈论家庭和亲属	258
LEÇON 29	Parler des gens 讨论人物	268
LEÇON 30	Identifier les personnes et les choses 辨认人和物	278
LEÇON 31	Etudes 学校与教育	287
LEÇON 32	Travailler 工作和事业	295
LEÇON 33	Loisirs 爱好与娱乐	305
LEÇON 34	Faire des courses 购物	314
LEÇON 35	A la recherche d'un emploi 找工作	322
LEÇON 36	Chercher un logement 导购住房	331
LEÇON 37	Sport 体育运动	339
LEÇON 38	Congés et vacances 节假日	347
LEÇON 39	Voyage 旅行	356
LEÇON 40	Films 电影	365
LEÇON 41	Radio et télévision 收音机和电视机	375
LEÇON 42	Journaux et revues 报纸和杂志	383
LEÇON 43	Musique et concerts 音乐和音乐会	392
LEÇON 44	Rendez-vous 约会	400
LEÇON 45	Mariage 婚姻	409

LEÇON 46	Amour et passion 爱与激情	417
LEÇON 47	Préférences 偏好	426
LEÇON 48	Reproches 责备	434
LEÇON 49	Inquiétude 担心	443
LEÇON 50	Tromperie 欺骗	451
LEÇON 51	Ridicule 嘲笑	459
LEÇON 52	Flatterie 奉承	467
LEÇON 53	Tristesse 悲伤	476
LEÇON 54	Bons souvenirs 美好的回忆	484
LEÇON 55	Romantiques 浪漫时刻	494
LEÇON 56	Cyber-amour 网恋经历	502
LEÇON 57	Emotions 令人激动的经历	511
LEÇON 58	Isolement 孤独的经历	520
LEÇON 59	Confusion 困惑的经历	528
LEÇON 60	Succès 成功	537

法国人相遇，最常用的问候语是“bonjour”，老朋友、同事、同学或熟人之间打招呼可用“salut”。即使互不相识，在电梯、走廊、楼梯、会客室等距离相对较近，人数相对较少的场合，法国人之间也会互相微笑致意或打招呼，而不会冷漠地视而不见。这种谦逊的君子风度让人感到他们非常亲切，也易于交往。

法国人的见面礼节通常是握手，但熟人、亲友之间往往会拥抱接吻或贴面。关系亲近的女子间亲脸，男女之间贴脸颊，正确的顺序是先吻左颊，后吻右颊，再吻左颊，非常规范，非常程式化，视不同情况，有时也可吻四下：左、右、左、右。男子之间拥抱或握手。对高贵的女性，男子吻其手背以示尊敬。



PHRASES DE BASE

基本句型 

- 1 Bonjour.
你好。/早上好。/下午好。
- 2 Comment allez-vous?
你好吗?
- 3 ça va bien.
还不错。
- 4 Qu'est-ce qu'il y a?
怎么啦? /有什么新鲜的事发生吗?
- 5 Je suis contente de vous voir.
很高兴见到你。
- 6 Je suis contente de vous revoir.
很高兴再次见到你。
- 7 C'est une surprise de vous voir ici.
想不到在这儿见到你。
- 8 Il y a longtemps qu'on ne s'est pas vu.
好久不见了。
- 9 Tout va bien?
你近来过得怎么样?
- 10 Salut.
嗨/你好。
- 11 Qu'est-ce que vous faites ces jours-ci?
你最近在干什么?
- 12 Qu'est-ce que vous faites ici?
你在这里干什么?
- 13 Allô.
喂。
- 14 Bonsoir.
晚上好。
- 15 Bonne nuit.
晚安。



01

FRANK: Bonjour.
弗兰克: 早上好。

DOMINIQUE: Bonjour. Tu penses qu'il va pleuvoir aujourd'hui?
多米尼克: 早上好。你觉得今天会下雨吗?

FRANK: Oui, peut-être. C'est difficile à dire.
弗兰克: 可能会吧。这很难说。

DOMINIQUE: Ah ! Ça m'ennuie. Je voulais aller à la plage cet après-midi.
多米尼克: 啊, 真令我郁闷。今天下午我准备去海滩。

FRANK: Peut-être que tu devrais consulter les prévisions météorologiques.
弗兰克: 也许你该先查查天气预报。

DOMINIQUE: Ah ! Bonne idée. Je vais le faire.
多米尼克: 我想这是个好主意。我会的。

FRANK: Alors, bonne journée.
弗兰克: 那我希望你过一个愉快的下午。

DOMINIQUE: Toi aussi, Frank.
多米尼克: 你也一样, 弗兰克。

02

JEAN: Salut.
让: 你好。

LAURE: Salut, Jean.
洛尔: 你好, 让。

JEAN: Comment ça va?
让: 你近来怎么样?

LAURE: Pas mal. Mon travail se passe bien.
洛尔: 还可以。工作挺顺利的。

JEAN: Ah bon? C'est bien.
让: 噢, 是吗? 听到你这么说真好。

LAURE: Et toi?
洛尔: 你呢?

JEAN: Ça va, mais ma voiture est en réparation.
让: 我还好, 只是我的车正在维修。

LAURE: C'est vrai? C'est navrant.
洛尔: 真的吗? 那太糟糕了。

03

MARC: Salut, Octave.
马克: 你好, 奥克塔夫。

OCTAVE: Oh, salut, Marc. As-tu passé un bon moment pendant l'excursion?
奥克塔夫: 哦, 你好, 马克。你今天远足开心吗?

MARC: Oui, mais il faisait un peu chaud.
马克: 开心, 只是天气热了一点。

OCTAVE: C'est pourquoi je suis restée à la maison.
奥克塔夫: 那就是我呆在家的原因了。

MARC: Qu'est-ce que tu as fait?
马克: 你干了些什么?

OCTAVE: J'ai lu un livre.
奥克塔夫: 我读了一本书。

04

STEPHANE: Qu'est-ce qu'il y a, André?
史狄夫: 有什么事吗, 安德烈?

ANDRE: Non, rien. 没什么。真的没什么。
安德烈:

STEPHANE: Tu as faim? 你饿了吗?
史狄夫:

ANDRE: Un peu. Tu veux manger? 有一会儿。你想吃东西吗?
安德烈:

STEPHANE: Oui, allons-y. 想。我们去找点吃的吧。
史狄夫:

ANDRE: D'accord. 好啊。
安德烈:

05

LISA: Bonjour. Est-ce que le docteur est là?
莉沙:

SECRETAIRE: Oui, mais il est occupé. Pouvez-vous attendre un petit moment?
秘书:

在，但他正忙着。你介意等一下吗?

LISA: Oui. Vous pensez qu'il aura bientôt fini?
莉沙:

我不介意。你认为他会很快吗?

SECRETAIRE: Oui, dans pas longtemps.
秘书:

应该不会很久。

LISA: Bon, je l'attends.
莉沙:

那好，我等一下吧。

SECRETAIRE: Asseyez-vous. Il va vous voir tout de suite.
秘书:

就在那边坐一下吧。他很快就会见你的。



EXERCICES DE SUBSTITUTION

替换练习

1. Tu penses qu'il va pleuvoir aujourd'hui? 你觉得今天会下雨吗?

demain

明天

ce soir

今晚

cet après-midi

今天下午

2. Salut, Bill. 比尔, 你好。

Bonjour

早上好

Bonjour

下午好

Bonsoir

晚上好

3. As-tu passé un bon moment pendant l'excursion aujourd'hui?

你今天 远足 开心吗?

que tu lisais un livre

看书

la promenade

散步

la natation

游泳

4. Est-ce que docteur Kolb est là? 可比医生 在 吗?

disponible

有空

5. C'est difficile à dire. 这 很难 说。

pas facile

不容易

6. Oh, salut, Marc. 哦, 你好, 马克。

bonjour

早上好

7. Oui, mais il fait un peu chaud. 是的, 只是天气有点 热。

froid

冷

humide

潮湿

nuageux

阴

8. J'ai lu un livre. 我读了 一本书。

un magazine 一本杂志

une histoire 一个故事

un poème 一首诗

9. Je vais aller à la plage cet après-midi. 今天下午我准备去 海滩。

au parc

公园

à la bibliothèque

图书馆

au magasin

商店

10. C'est pourquoi je reste à la maison. 那就是我呆在 家 的原因。

dans ma chambre

我的房间里

au frais

阴凉处

11. Comment allez-vous? 你最近怎么样?

Tout va bien?

事情发展得如何?

Qu'est-ce que vous en pensez?

你觉得怎么样?

12. C'est difficile à dire. 这很难 说。

à savoir

知道

d'en être sûr

确定

13. Je vais bien. 我 很好。

pas mal 还好

très bien 很好

14. La voiture est en réparation. 车 在维修。

La bicyclette

自行车

Le bateau

小船

La guitare

吉他

15. Peut-être que tu devrais consulter les prévisions météorologiques.

也许你该先 查查 天气预报。

看看

regarder

听听

écouter



VOCABULAIRE

生词快速解读

◎ prévoir	<i>v.</i>	预测; 预报
◎ excursion	<i>n.f.</i>	徒步旅行
◎ moment	<i>n.m.</i>	片刻; 一会儿
◎ disponible	<i>adj.</i>	有空的
◎ difficile	<i>adj.</i>	难的; 不容易的
◎ nuageux,se	<i>adj.</i>	多云的; 阴的
◎ magazine	<i>n.m.</i>	杂志
◎ poème	<i>n.m.</i>	诗; 诗篇
◎ plage	<i>n.f.</i>	海滩
◎ bibliothèque	<i>n.f.</i>	图书馆
◎ magasin	<i>n.m.</i>	商店; 店铺
◎ au frais	<i>loc.adv</i>	在树荫下; 在阴凉处
◎ guitare	<i>n.f.</i>	吉他



MONOLOGUE

独白

67,7 millions de touristes étrangers ont séjourné en France en 2002, nombre qui dépasse celui des habitants français et place la France au premier rang mondial dans le domaine du tourisme. Le tourisme représente donc une des principales sources de devises pour l'économie française.

Les Allemands sont les plus nombreux parmi les visiteurs de la France

(environ 12 millions chaque année). Viennent ensuite les Britanniques puis les Belges, les Néerlandais, les Suisses, suivis par les Italiens et les Espagnols. S'y ajoute, à présent, depuis quelques années, le flot de « ceux de l'Est », qui profitent d'une liberté de déplacement encore neuve.

2002年有6770万外国游客到法国观光，这一数字超过了法国居民的总数，使法国在旅游业方面跃居世界第一位。因此，旅游业在法国经济中成了主要外汇来源之一。

在到法国的旅游者中，德国人为数最多（每年约为1200万人）。其次是英国人，再次是比利时人、荷兰人和瑞士人以及意大利人和西班牙人。近些年来，又增加了“东欧人”，对于他们来说，享受旅游生活尚属一种新的自由。



Vocabulaire

生词快速解读

◎ touriste	<i>n.</i>	游客
◎ dépasser	<i>v.</i>	超越
◎ mondial,e	<i>adj.</i>	世界的
◎ devise	<i>n.f.</i>	外汇

Présentations

介绍/引见

介绍他人有先后之别，通常是将身份低、年轻者介绍给身份高者或年长者，将男子介绍给女性，将主人介绍给客人。法国人称对方为先生、夫人、小姐等，亲朋好友之间则直呼其名或昵称。对身份不明的女性，年长者可称夫人，年轻者则称小姐，如有错误，她们一般会提出纠正。对于有荣誉爵位的人，最好称他们的爵位或尊称“阁下”（son Excellence），例如部长阁下，大使阁下，将军阁下等。



PHRASES DE BASE

基本句型

- 16 Salut, je suis Marvine.
嗨，我是马维娜。
- 17 Je m'appelle Marvine.
我的名字叫马维娜。
- 18 Vous pouvez m'appeler Beth.
你可以叫我贝斯。
- 19 C'est Tina?
你是蒂娜吗？
- 20 Oui, c'est moi.
是的，我是。
- 21 Je suis venue voir un ami.
我来见一个朋友。
- 22 C'est mon frère, Thomas.
这是我哥哥，托马斯。
- 23 Viens passer le bonjour à mes parents.
来和我父母打个招呼。
- 24 As-tu vu ma soeur?
你见过我的姐姐了吗？
- 25 On s'est déjà vu auparavant?
我们以前见过面吗？
- 26 Je vous connais?
我认识你吗？
- 27 Je viens d'arriver ici.
我刚到这一带。
- 28 Permettez-moi de me présenter.
让我介绍一下自己。
- 29 Je ne connais pas votre nom.
我不知道你的名字。
- 30 Je voudrais vous présenter à mon patron.
我想把你介绍给我的老板认识。



01

- MARCEL:** Bonjour, je m'appelle Marcel.
马塞尔: 你好, 我是马塞尔。
- ROBERT:** Je m'appelle Robert.
罗伯特: 我的名字是罗伯特。
- MARCEL:** Je viens pour jouer au base-ball.
马塞尔: 我是来这里打棒球的。
- ROBERT:** Bien. Nous avons justement besoin de plus de joueurs.
罗伯特: 太好了。我们正需要多一些人来玩呢。
- MARCEL:** Je ne joue pas tellement bien.
马塞尔: 我打得不太好。
- ROBERT:** Ce n'est pas grave. C'est seulement pour s'amuser.
罗伯特: 不要紧。我们只是玩一下而已。

02

- AMELIE:** Je suis Amélie. Et vous?
阿米莉: 我是阿米莉。你是?
- BETTE:** Je m'appelle Elizabeth. Vous pouvez m'appeler Bette.
贝特: 我的名字是伊丽莎白。你可以叫我贝特。
- AMELIE:** Oh, c'est le nom de ma mère.
阿米莉: 噢, 那是我妈妈的名字。
- BETTE:** Vraiment? Mon nom vient de ma grand-mère.
贝特: 真的吗? 我的名字是来源于我的祖母的名字。
- AMELIE:** Moi, Amélie, ce n'est pas mon vrai prénom. C'est Amanda.
阿米莉: 我嘛, 阿米莉不是我的真名。我的真名是阿曼达。
- BETTE:** Pourquoi utilisez-vous le nom Amélie?
贝特: 你为什么用阿米莉这个名字呢?